



联合国  
粮食及  
农业组织

Food and Agriculture  
Organization of the  
United Nations

Organisation des Nations  
Unies pour l'alimentation  
et l'agriculture

Продовольственная и  
сельскохозяйственная организация  
Объединённых Наций

Organización de las  
Naciones Unidas para la  
Alimentación y la Agricultura

منظمة  
الأغذية والزراعة  
للأمم المتحدة



## لجنة الزراعة

### الدورة السابعة والعشرون

28 سبتمبر/أيلول - 2 أكتوبر/تشرين الأول 2020

### برنامج العمل المتعدد السنوات للجنة

#### موجز

تعرض هذه الوثيقة التقرير المرحلي لبرنامج عمل لجنة الزراعة المتعدد السنوات للفترة 2018-2021 ومشروع برنامج العمل المتعدد السنوات للجنة للفترة 2020-2023. وقد أعدّ برنامج العمل الحالي المتعدد السنوات للجنة استناداً إلى التوجيهات الواردة من اللجنة ويهدف إلى توفير أساس متين لتوجيه عملها في الفترة 2020-2023. وتعرض هذه الوثيقة باعتبارها خطة متجددة، تقدّم أسلوب عمل اللجنة وتتبع الشكل الذي وضعته اللجنة فعلاً في عام 2012.

### الإجراءات المقترحة اتخاذها من قبل اللجنة

إنّ اللجنة مدعوة إلى القيام بما يلي:

- استعراض التقرير المرحلي بشأن تنفيذ برنامج العمل المصادق عليه للفترة 2018-2021 وفقاً لولايتها وأهدافها العامة.
- والمصادقة على برنامج العمل المتعدد السنوات المقترح للفترة 2020-2023، على نحو ما هو وارد في الملحق.

يمكن توجيه أي استفسارات بشأن مضمون هذه الوثيقة إلى:

السيدة Ariella Glinni

أمينة لجنة الزراعة

الهاتف: +39 06 570 51199

## ثانياً - المعلومات الأساسية

- 1- قامت اللجنة، في دورتها الثالثة والعشرين (21-25 مايو/أيار 2012)، باستعراض مشروع برنامج عملها المتعدد السنوات للفترة 2012-2015 وتعديله والموافقة عليه. واعتمدت برنامج عملها المتعدد السنوات الثاني للفترة 2014-2017، باعتباره خطة متجددة، في دورتها الرابعة والعشرين (29 سبتمبر/أيلول - 3 أكتوبر/تشرين الأول 2014)، وبرنامج عملها المتعدد السنوات الثالث للفترة 2016-2019 في دورتها الخامسة والعشرين (26-30 سبتمبر/أيلول 2016) وبرنامج عملها المتعدد السنوات الرابع للفترة 2018-2021 في دورتها السادسة والعشرين (1-5 أكتوبر/تشرين الأول 2018). ويتمشى إعداد برنامج عمل اللجنة المتعدد السنوات مع التوصيات الواردة في الإجراءات من 2-70 إلى 2-72 من خطة العمل الفورية لتجديد منظمة الأغذية والزراعة، ويتقيد بالوتيرة التي حدتها خطة العمل الفورية في ما يتعلق بالإطار الزمني الذي يشمل البرنامج والجدول الزمني للتقارير المحلية التي ترفع إلى الأجهزة الرئاسية.
- 2- وحسبما أكدته اللجنة، فإن برامج العمل المتعددة السنوات الأربعة للجنة شكّلت خطوة مهمة باتجاه تحسين فعالية اللجنة وشفافيتها. ووجه برنامج العمل المتعدد السنوات عمل اللجنة والأمانة على مدى السنوات الثمانية الأخيرة. ورفعت الأمانة تقارير مرحلية منتظمة إلى المكتب واللجنة والمجلس والمؤتمر.
- 3- وقد أعدت هذه الوثيقة استناداً إلى التوجيهات الواردة من اللجنة والمجلس والمؤتمر وهي تهدف إلى توفير أساس متين لتوجيه عمل اللجنة في الفترة 2020-2023.

## ثالثاً - التقرير المرحلي عن برنامج العمل المتعدد السنوات: النتائج المنشودة للفترة 2018-2020

### ألف - الاستراتيجية وتحديد الأولويات والتخطيط للميزانية

- 4- عقدت اللجنة دورتها السادسة والعشرين خلال الفترة من 1 إلى 5 أكتوبر/تشرين الأول 2018<sup>1</sup>. ونظراً إلى التحديات الناشئة على الصعيد العالمي، أجرت اللجنة مناقشات جوهرية بشأن المسائل المتعلقة بما يلي: المسارات المستدامة لتسخير الأغذية والزراعة من أجل تحقيق خطة التنمية المستدامة لعام 2030، النظم الغذائية المستدامة، الزراعة الإيكولوجية: من الدعوة إلى العمل، تنشيط المناطق الريفية من أجل الشباب، نظم التراث الزراعي ذات الأهمية العالمية، أنشطة منظمة الأغذية والزراعة في مجال الثروة الحيوانية، بما في ذلك اقتراح إنشاء لجنة فرعية للجنة الزراعة معنية بالثروة الحيوانية، المناخ والموارد الطبيعية (التنوع البيولوجي والأراضي والمياه)، تطبيق استراتيجية منظمة الأغذية والزراعة في مجال تغير المناخ: قيادة عملية تحول عالمية نحو الزراعة المستدامة، الإطار العالمي بشأن ندرة المياه في الزراعة، منصة تعميم التنوع البيولوجي، آخر المعلومات عن الشراكة العالمية من أجل التربة بما في ذلك مدونة السلوك الدولية بشأن إدارة الأسمدة، برنامج عمل المنظمة في مجال الزراعة ضمن الإطار الاستراتيجي للمنظمة، تنفيذ توصيات الدورة الخامسة والعشرين للجنة بما في ذلك نتائج مجموعة العمل المفتوحة العضوية غير الرسمية المعنية ببرنامج المشورة العلمية بشأن سلامة الأغذية، برنامج العمل المتعدد السنوات للجنة، اقتراح إقامة سنة دولية للفاكهة والخضار، اقتراح إقامة يوم دولي للتوعية بالفاقد والمهدر من الأغذية، اقتراح إقامة سنة دولية للدخن.

<sup>1</sup> <http://www.fao.org/3/my349ar/my349ar.pdf>

5- وأقرت اللجنة الاقتراح الذي تقدّمت به المجموعة الإقليمية لأمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي والذي يدعو منظومة الأمم المتحدة إلى إقامة سنة دولية للفاكهة والخضار بشكل استثنائي عام 2021؛ والاقتراح الذي تقدمت به حكومة الأرجنتين لكي تعتمد منظومة الأمم المتحدة إلى إقامة يوم دولي للتوعية بالفاقد والمهدر من الأغذية، على أن يُقام في 29 سبتمبر/أيلول من كل عام؛ والاقتراح الذي تقدمت به حكومة الهند لكي تعتمد منظومة الأمم المتحدة إلى إقامة سنة دولية للدخن بصورة استثنائية في سنة 2023. ونظمت اللجنة أربع عشرة فعالية جانبية تتعلق بالمسائل ذات الأولوية أو القضايا المواضيعية المدرجة على جدول الأعمال: الأمن الغذائي في خطة التنمية لعام 2030- مبادرات القطاع الخاص؛ تعزيز التنوع البيولوجي لتحسين الأمن الغذائي والتغذية: مؤتمرات تروندهايم بشأن التنوع البيولوجي؛ الآليات المتعددة أصحاب المصلحة لتنفيذ المقاصد المتصلة بالأغذية والزراعة في خطة التنمية لعام 2030؛ إطار العمل العشري للبرامج المتعلقة بالاستهلاك والإنتاج المستدامين؛ مقاومة مضادات الميكروبات في البلدان النامية؛ المعلومات عن التربة الذكية باعتبارها قاعدة للزراعة الكفؤة من حيث المياه؛ جدول الأعمال العالمي بشأن الثروة الحيوانية المستدامة؛ السنة الدولية للصحة النباتية؛ الاقتصاد البيولوجي: ما أهميته بالنسبة إلى المنظمة وماذا تفعل المنظمة في هذا الصدد؛ الحوافز الذكية والحوار المشترك بين القطاعات للإدارة المستدامة للتربة؛ الأغذية والزراعة المستدامة: باتجاه إقامة شراكة عالمية دعمًا لخطة التنمية المستدامة لعام 2030؛ رصد التقدم المحرز على صعيد تحقيق أهداف التنمية المستدامة في الزراعة؛ المدارس الحقلية للمزارعين التي تسهّل ابتكارات المزارعين لسبل العيش المستدامة والتكيف مع تغير المناخ؛ الإقرار بنظم التراث الزراعي في تعزيز الزراعة المستدامة؛ التنمية الريفية وتطبيق سلسلة الجينوم للزراعة المستدامة والأمن الغذائي.

6- وتم رفع تقارير بشأن القرارات والتوصيات الصادرة عن الدورة السادسة والعشرين للجنة، واستعراضها واعتمادها من جانب المجلس في دورته الحادية والستين بعد المائة، والمؤتمر في دورته الحادية والأربعين وكذلك من قبل المجلس في دورته الثالثة والستين بعد المائة ما وفر أساسًا متينًا للاستراتيجية وتحديد الأولويات والتخطيط للميزانية في المنظمة.

### أنشطة ما بين الدورات

7- أجرت الأمانة والمكتب، خلال فترة ما بين الدورات، عدة أنشطة على النحو التالي:

- (1) أقرّ مؤتمر المنظمة في دورته الحادية والأربعين مدونة السلوك الدولية بشأن استخدام الأسمدة وإدارتها على نحو مستدام.<sup>2</sup> إضافةً إلى ذلك، اعتمد المؤتمر القرارات التالية: القرار 2019/7 بعنوان "إدماج النهج الزراعية المستدامة على نحو أكبر، بما في ذلك الزراعة الإيكولوجية، في أنشطة التخطيط المستقبلية للمنظمة"<sup>3</sup>؛ والقرار 2019/8 بشأن إقامة السنة الدولية للفاكهة والخضار؛<sup>4</sup> والقرار 2019/10 بشأن إقامة السنة الدولية للدخن؛<sup>5</sup> والقرار 2019/11 بشأن اليوم الدولي للتوعية بالفاقد والمهدر من الأغذية.<sup>6</sup>
- (2) وطلب المؤتمر في دورته الحادية والأربعين إرساء عملية تشاورية شاملة بقيادة رئيسي لجنة البرنامج ولجنة الزراعة للعمل على بلورة العناصر العشرة للزراعة الإيكولوجية، على أن تُحال لاستعراضها على لجنة البرنامج

<sup>2</sup> الفقرة 49 (ب) في الوثيقة <http://www.fao.org/3/na421ar/na421ar.pdf>

<sup>3</sup> الفقرة 49 (أ)، المرفق (دال) بالوثيقة <http://www.fao.org/3/na421ar/na421ar.pdf>

<sup>4</sup> الفقرة 59، المرفق (هاء) بالوثيقة <http://www.fao.org/3/na421ar/na421ar.pdf>

<sup>5</sup> الفقرة 61، المرفق (زاي) بالوثيقة <http://www.fao.org/3/na421ar/na421ar.pdf>

<sup>6</sup> الفقرة 62، المرفق (حاء) بالوثيقة <http://www.fao.org/3/na421ar/na421ar.pdf>

في دورتها المقبلة، ومن تمّ على المجلس لدراستها والموافقة عليها في الدورة التي سيعقدتها خلال شهر ديسمبر/كانون الأول 2019 حيث تمّت المصادقة على النسخة المنقحة.<sup>7</sup>

(3) إثر الطلب المقدم من لجنة الزراعة، عرضت الإدارة السابقة لتغير المناخ والتنوع البيولوجي مشروع الاستراتيجية بشأن تعميم التنوع البيولوجي عبر القطاعات الزراعية خلال مؤتمر المنظمة عام 2019. وقام المؤتمر بتفويض المجلس في دورته الثالثة والستين بعد المائة (ديسمبر/كانون الأول 2019) دراسة استراتيجية المنظمة الخاصة بتعميم التنوع البيولوجي عبر القطاعات الزراعية في أعقاب عملية تشاورية شاملة. وخضع المشروع المنقح للمشاورات عبر البوابة الخاصة بأعضاء المنظمة، استُكملت بندوة غير رسمية دعا إليها رئيس لجنة البرنامج (سبتمبر/أيلول 2019). كما جرت مناقشة مشروع منقح ثانٍ خلال ندوة ثانية غير رسمية دعا إليها رئيس لجنة البرنامج في أكتوبر/تشرين الأول، فيما عُرض مشروع منقح ثالث على لجنة البرنامج في دورتها السابعة والعشرين بعد المائة (4-8 نوفمبر/تشرين الثاني)، واعتمده لاحقًا المجلس في دورته الثالثة والستين بعد المائة.<sup>8</sup> إضافةً إلى ذلك، طلبت لجنة البرنامج في دورتها السابعة والعشرين بعد المائة مشروعًا أولًا لخطة العمل لتنفيذ الاستراتيجية المقترحة في المرفق بالوثيقة CL 163/11<sup>9</sup> الذي استعرضته أمانات اللجان الفنية. وتم تشكيل فريق عمل لإعداد مشروع خطة العمل لتنفيذ الاستراتيجية المقدمة إلى لجنة البرنامج في دورتها المنعقدة في يونيو/حزيران 2020،<sup>10</sup> التي طلبت عرضه على لجنة الزراعة وغيرها من اللجان الفنية.

(4) اجتماعات المكتب: عقد مكتب لجنة الزراعة ستة عشر اجتماعًا لرصد التوصيات والإجراءات الصادرة عن لجنة الزراعة في دورتها السادسة والعشرين، ولإعداد جدول أعمال الدورة السابعة والعشرين للجنة. كذلك، انعقدت ثلاثة اجتماعات غير رسمية لمجموعة العمل المفتوحة العضوية التي تشكّلت لمراجعة "العناصر العشرة للزراعة الإيكولوجية" لعرضها على الدورة السابعة والعشرين بعد المائة للجنة البرنامج والدورة الثالثة والستين بعد المائة لمجلس المنظمة المنعقدتين في سبتمبر/أيلول وأكتوبر/تشرين الأول 2019. كما انعقد اجتماع غير رسمي للمكتب مع الشُعَب الفنية ذات الصلة والفرق المعنية بالبرامج الاستراتيجية في 29 أكتوبر/تشرين الأول 2019 من أجل استعراض المواضيع المحتملة المقترح إدراجها على جدول أعمال الدورة السابعة والعشرين للجنة الزراعة. وتمّ إعداد مشروع جدول الأعمال ضمن عملية تشاورية بمساهمات من الشُعَب الفنية، والمكاتب الإقليمية للمنظمة وأعضاء المكتب، بتوجيه عام من المكتب. وصادق المدير العام على مشروع جدول الأعمال المؤقت في 1 مايو/أيار 2020.

(5) الاجتماعات المشتركة للمكتب: باشرت اللجان الفنية للمنظمة منذ عام 2015 تعزيز التعاون والتنسيق للاستجابة إلى التوصية الصادرة عن التقييم الذي أجرته الأجهزة الرئاسية للمنظمة. وهذا يشمل مناقشة مواضيع مشتركة خلال دوراتها بهدف تعزيز التعاون لتوفير مدخلات منسقة لمجلس ومؤتمر المنظمة. وفي 28 يونيو/حزيران 2019، عُقد اجتماع غير رسمي لرؤساء اللجان الفنية أعادوا التأكيد فيه على التعاون المستمر

<sup>7</sup> الفقرة 10(حاء) في الوثيقة <http://www.fao.org/3/nb990ar/nb990ar.pdf>

<sup>8</sup> الفقرة 10(زاي) في الوثيقة <http://www.fao.org/3/nb990ar/nb990ar.pdf>

<sup>9</sup> (القسم الرابع - وضع خطة عمل لتنفيذ الاستراتيجية) <http://www.fao.org/3/ca7175ar/ca7175ar.pdf>

<sup>10</sup> <http://www.fao.org/3/nc439ar/nc439ar.pdf>

بين اللجان الفنية، واقترحوا عقد اجتماع مع المدير العام الجديد حول عمل وأولويات كل لجنة وحول الجهود المشتركة التي يمكن القيام بها.

(6) التقى رؤساء اللجان الفنية بالمدير العام في 24 يناير/كانون الثاني 2020 لاستعراض عمل هذه اللجان، وأولويات المنظمة والمجالات التي يمكن تعزيز التعاون فيها ودعم أنشطة المنظمة.

(7) وعقدت نائب المدير العام، السيدة Maria Helena Semedo، اجتماعين للمتابعة في 14 فبراير/ شباط و5 مارس/آذار 2020. ومع الإشارة إلى أن التعاون أثبت نجاحه الكبير لمناقشة مواد مشتركة مدرجة على جداول الأعمال في الدورات المنعقدة عام 2018، تمّ تحديد المواضيع المتصلة بتعميم التنوع البيولوجي، ومقاومة المضادات الحيوية (للجنة مصايد الأسماك، ولجنة الغابات ولجنة الزراعة)، والابتكار والرقمنة، وعقد الأمم المتحدة بشأن إصلاح النظام الإيكولوجي ومبادرة العمل يداً بيد باعتبارها مواضيع مشتركة لتناقشها كل لجنة خلال الدورات المنعقدة عام 2020. وتمّ الاتفاق على أن تعدّ الأمانات مذكرات أساسية ذات الصلة حول ثلاثة بنود إعلامية (مثلاً بشأن المنصة الرقمية الدولية للأغذية والزراعة؛ وإصلاح النظام الإيكولوجي في النظم الإيكولوجية للإنتاج في سياق عقد الأمم المتحدة لإصلاح النظام الإيكولوجي للفترة 2021-2030؛ وعقد العمل لتحقيق أهداف التنمية المستدامة للأمم المتحدة؛ والنهج المتكامل لتسريع التقدم المحرز على صعيد تحقيق أهداف التنمية المستدامة للأمم المتحدة) ينبغي مناقشتها في جداول أعمال اللجان.

8- التقرير المقدم إلى المنتدى السياسي الرفيع المستوى لعام 2020: قدم مكتب لجنة الزراعة بمساعدة الأمانة تقريراً إلى المنتدى السياسي الرفيع المستوى عام 2020 تحت عنوان " الإجراءات المعجلة والمسارات التحويلية: تحقيق أهداف عقد العمل وتنفيذ برامجه للتنمية المستدامة" كجزء من الوثائق المؤسسية للمنظمة. وتوجز المساهمة المؤسسية للمنظمة المداولات حول السياسات المتصلة بخطة التنمية المستدامة لعام 2030 للأجهزة الفنية والرئاسية للمنظمة، وغيرها من الأجهزة الحكومية الدولية التي تستضيفها المنظمة، بما في ذلك الأدلة، والثغرات الأساسية، والتحديات والفرص والتوصيات الرئيسية المنبثقة عن مساهمة الأجهزة الفردية.

9- وإثر الطلب الذي قدمته لجنة الزراعة في دورتها السادسة والعشرين، أعدت شعبة الإنتاج الحيواني وصحة الحيوان وثيقةً بعنوان "اقتراح لإنشاء لجنة فرعية للجنة الزراعة المعنية بالثروة الحيوانية" (الوثيقة COAG/2020/7)، بالتعاون مع أمانة لجنة الزراعة والشعب ذات الصلة في المنظمة وبتوجيه من مكتب لجنة الزراعة. وتعرض الوثيقة ترتيبات العمل الجارية في لجنة الزراعة بالنسبة إلى المسائل المتعلقة بالثروة الحيوانية، وتلقي الضوء على ضرورة إنشاء مثل هذه اللجنة الفرعية في ظل المعايير التي اعتمدها المؤتمر من خلال القرارين 97/13 و2015/11 الصادرين عنه، وتصف التبعات الإدارية والمالية لإنشائها. كذلك، توفر الوثيقة في مرفقاتها مشروع الاختصاصات واللائحة الداخلية للجنة الفرعية المعنية بالثروة الحيوانية. وقد قام مكتب الشؤون القانونية ومكتب الاستراتيجية، والتخطيط وإدارة الموارد باستعراض الوثيقة والموافقة عليها. وقدمت مذكرة مفاهيمية لإنشاء حساب أمانة متعدد الأطراف دعماً لتفعيل اللجنة الفرعية إلى شعبة تطوير الأعمال وتعبئة الموارد باعتبارها قاعدة لاستكشاف فرص دعم التمويل. وسوف يُقدّم الاقتراح بشأن اللجنة الفرعية المعنية بالثروة الحيوانية إلى لجنة الزراعة في دورتها السابعة والعشرين.

## باء - إسداء المشورة حول مسائل السياسات والمسائل التنظيمية العالمية

10- رفعت اللجنة إلى المؤتمر توصياتها، بما فيها تلك المتصلة بالأهداف الاستراتيجية. وقد صادق المؤتمر عليها بشكل كامل في دورته الحادية والأربعين.

## جيم - تخطيط العمل

11- تمكّنت اللجنة بفضل المداولات التي جرت خلال دورتها السادسة والعشرين من صياغة تقرير موجز، يتضمن توصيات محدّدة موجهة نحو الإجراءات سيُعرض على مجلس المنظمة ومؤتمرها.

12- ووافقت اللجنة، خلال تلك الدورة، على برنامج عملها المتعدد السنوات للفترة 2018-2021 والتقرير المرحلي لبرنامج العمل المتعدد السنوات للفترة 2016-2018.

13- وُفّع برنامج العمل المتعدد السنوات للفترة 2018-2021، بوصفه وثيقة متجددة، إلى اللجنة في دورتها السادسة والعشرين، كما يُعرض برنامج العمل المتعدد السنوات للفترة 2018-2021 على اللجنة في هذه الدورة للمصادقة عليه.

14- وتولّى المكتب صياغة جدول أعمال الدورة السابعة والعشرين للجنة الزراعة، بالتشاور الوثيق مع البلدان والمجموعات الإقليمية والشعب الفنية في المنظمة (شعبة الإنتاج الحيواني وصحة الحيوان، الإنتاج النباتي ووقاية النباتات، وهيئة سلامة الأغذية، ووحدة البحوث والإرشاد، ومكتب تغير المناخ والتنوع البيولوجي والبيئة، وشعبة الأراضي والمياه، وشعبة التغذية والنظم الغذائية، وشعبة التجارة والأسواق، والشراكات والتعاون مع الأمم المتحدة وغيرها)، والفرق المعنية بالبرامج الاستراتيجية، والمكاتب الإقليمية للمنظمة، وإدارة المنظمة والأمانة.

## دال - أساليب العمل

15- تماشياً مع البرنامج المتعدد السنوات للفترة 2018-2021 الذي تمّت المصادقة عليه، تولّى الرئيس والمكتب المكوّن من ممثلين عن المجموعات الإقليمية السبع جميعها تيسير ستة عشر اجتماعاً عادياً في فترة ما بين الدورات بدعم من الأمانة. وفضلاً عن ذلك، شارك الرئيس في الاجتماع المشترك بين رؤساء اللجان الفنية والمدير العام، وفي اجتماعين مشتركين تالين مع الإدارة العليا للمنظمة، ناقشت فيها مسألة تعزيز التعاون من خلال مناقشة المواضيع المشتركة بين القطاعات وتنظيم أحداث جانبية مشتركة. وكُرّست خمسة اجتماعات للمكتب لإعداد جدول أعمال الدورة السابعة والعشرين للجنة الزراعة، حيث عُقد الاجتماع الأول مع الشعب الفنية ذات الصلة في 29 أكتوبر/تشرين الأول 2019 من أجل استعراض المواضيع المحتملة المقترح إدراجها على جدول أعمال لجنة الزراعة في دورتها السابعة والعشرين.

16- وأدّى تفشي جائحة كوفيد-19، من بين نتائج مختلفة، إلى إعادة جدولة مختلف اجتماعات المنظمة، بما في ذلك المؤتمرات الإقليمية للمنظمة في عام 2020، التي كان من المتوقع انعقادها قبل اجتماعات اللجان الفنية وتوفير التوجيهات بشأن الأولويات الإقليمية. إضافةً إلى ذلك، وفي أعقاب المراسيم الوزارية بشأن حالة الطوارئ المتصلة بجائحة كوفيد-19 الصادرة عن البلد المضيف، حيث جرى تنفيذ الإقفال وتدابير وقائية مشددة، عُقدت الاجتماعات الدورية للمكتب على نحو افتراضي (الأول من أبريل/نيسان، و21 مايو/أيار و2 يوليو/تموز 2020) فضلاً عن

المشاورات المتصلة بها. واستعرض المكتب في اجتماعاته التبعات المحتملة لجائحة كوفيد-19 على التحضيرات للدورة السابعة والعشرين للجنة الزراعة والأولويات في جدول الأعمال. وإثر المصادفة على رزنامة اجتماعات الأجهزة الرئاسية للمنظمة في الدورة الرابعة والستين بعد المائة لمجلس المنظمة (6-10 يوليو/تموز 2020)، تم التأكيد على عقد الدورة السابعة والعشرين للجنة الزراعة في المواعيد المقررة أساسًا وبشكل افتراضي. وبالتالي، جرى تعديل التحضيرات للدورة بناءً عليه.

## الملحق

### برنامج العمل المتعدد السنوات للجنة الزراعة (2020-2023)

#### أولاً - الأهداف العامة للجنة الزراعة

تجري لجنة الزراعة عمليات استعراض وتقييم دورية بدرجة عالية من الانتقائية، للمشاكل الزراعية والتغذوية، بغرض اقتراح إجراءات متفق عليها من قبل الدول الأعضاء والمنظمة. وهي تسدي المشورة للمجلس بشأن برنامج عمل المنظمة في الأجلين المتوسط والبعيد، في ما يتعلق بالزراعة والثروة الحيوانية، والأغذية، والموارد الطبيعية والتغذية، مع التركيز على مراعاة مختلف الجوانب الاجتماعية والفنية والاقتصادية والمؤسسية والهيكلية المتصلة بالتنمية الزراعية والريفية بشكل عام.<sup>11</sup> وتسدي مشورة قائمة على أسس متينة، وترفع توصيات إلى المؤتمر موجهة نحو اتخاذ إجراءات في المسائل العالمية التنظيمية والمتصلة بالسياسات الواقعة ضمن نطاق اختصاصها.

#### ثانياً - النتائج للفترة 2020-2023

##### ألف - الاستراتيجية وتحديد الأولويات والتخطيط للميزانية

النتيجة: لدى المنظمة استراتيجية واضحة وأولويات وبرامج محددة المعالم بالنسبة إلى المسائل التي تعني اللجنة، وتوفّر أحدث المعلومات إلى المجتمع الدولي، بشأن الوضع العالمي، والاتجاهات الرئيسية العالمية ومحركات التغيير في الزراعة والثروة الحيوانية والأغذية والتغذية، وإدارة الموارد الطبيعية والنظم الغذائية.

##### المؤشرات والغايات:

- التطوّرات العالمية والإقليمية الرئيسية بما في ذلك الاتجاهات الرئيسية العالمية ومحركات التغيير في مجالات الاختصاص التي تمّ تحديدها، بما فيها من خلال المؤتمرات الإقليمية وجزء من الدورات العادية للجنة الزراعة؛
- إدراج توصيات اللجنة المتعلقة بالجوانب ذات الصلة من الإطار الاستراتيجي والخطة المتوسطة الأجل وبرنامج العمل والميزانية في تقرير المجلس.

المخرجات: يبحث المجلس على نحو إيجابي في التوصيات الواضحة والدقيقة والتوافقية التي ترفعها اللجنة بشأن استراتيجية المنظمة وأولوياتها وبرامجها وميزانياتها، وتوفّر هذه التوصيات أساساً ثابتاً يستند إليها لإعطاء توجيهاته واتخاذ قراراته.

##### الأنشطة:

- استعراض الوضع الراهن في مجالات اختصاصها، بما يشمل المسائل ذات الأهمية المواضيعية للمجموعات الإقليمية والمجتمع الدولي؛
- معالجة القضايا ذات الأولوية القصوى والقضايا المستجدة التي حدّتها المؤتمرات الإقليمية وغيرها من أجهزة المنظمة؛

<sup>11</sup> المادة 32 -6 (أ) و(ب) من النصوص الأساسية.



- استعراض القرارات والتوصيات الصادرة عن الأجهزة الرئاسية والدستورية واللجان الأخرى للمنظمة؛
- استعراض تنفيذ برنامج العمل والميزانية في المجالات الواقعة ضمن نطاق اختصاص اللجنة، وإسداء المشورة بشأن صياغة الإطار الاستراتيجي الجديد للمنظمة؛
- صياغة توصيات واضحة وتوافقية وحسنة التوقيت ومحكمة عن الاستراتيجيات والأولويات والبرامج والميزانية في المجالات الواقعة ضمن نطاق اختصاص اللجنة؛
- عقد فعاليات جانبية تتعلق بالمسائل ذات الأولوية أو القضايا المواضيعية المدرجة على جدول الأعمال؛
- معالجة قضايا محددة ذات أهمية مواضيعية خلال الدورات المزمع عقدها.

### أساليب العمل

- تواصل الرئيس بصورة مستمرة وفعّالة مع الأمانة؛
- تويي المكتب العمل في فترة ما بين الدورات بدعم من الأمانة لتحديد المواضيع ذات الأهمية لإدراجها في جدول الأعمال؛
- قيام الرئيس والمكتب، من خلال إجراء مشاورات، بتيسير مشاركة الدول الأعضاء خلال فترة ما بين الدورات؛
- التعاون مع الأجهزة الرئاسية والدستورية الأخرى ذات الصلة في المنظمة (لا سيما المجلس، واللجان الفنية الأخرى).

### **باء - إسداء المشورة حول المسائل العالمية والتنظيمية**

النتيجة: استناداً إلى توصيات اللجنة، تسدي المنظمة من خلال مؤتمرها، ومع مراعاة الأولويات الإقليمية، مشورة واضحة ومجدية ومفيدة بشأن المسائل الرئيسية التنظيمية والمتصلة بالسياسات التي تواجه العالم والأقاليم وفرادى الدول الأعضاء، وذلك ضمن نطاق اختصاصاتها.

### المؤشرات والغايات:

- تحقيق الدول الأعضاء قيمة من مداولات لجنة الزراعة، باستخدام المشورة والتوصيات للاسترشاد بها في الإجراءات والسياسات المحلية والإقليمية حسب ما تفيد به المنظمة؛
- إصدار لجنة الزراعة توصيات واضحة ومحددة في التوقيت المناسب إلى المؤتمر بشأن المسائل العالمية التنظيمية والمتصلة بالسياسات في مجالات اختصاصها؛
- وإدراج توصيات اللجنة حول المسائل العالمية التنظيمية والمتصلة بالسياسات في تقرير المؤتمر.

المخرجات: رفع توصيات واضحة ودقيقة وتوافقية للمؤتمر عن الأطر أو الصكوك التنظيمية والمتصلة بالسياسات.

### الأنشطة:

- رفع تقرير إلى المؤتمر عن المسائل العالمية التنظيمية والمتصلة بالسياسات والناشئة عن مداولاتها؛
- استعراض حالة الصكوك الدولية ذات الصلة بما في ذلك مدونات الممارسات في مجالات اختصاص اللجنة؛
- النظر في الحلول الممكنة لمؤازرة الإجراءات المشتركة بين الأعضاء أنفسهم أو جماعياً من خلال المنظمة وأجهزة معنية أخرى بالنسبة إلى المسائل أو الشواغل في مجالات اختصاص اللجنة؛

- تحديد واستعراض الاتجاهات الجديدة والقضايا المستجدة في مجالات اختصاص اللجنة؛
- إصدار توصيات وتوجيهات لبحثها في المؤتمر.

### أساليب العمل

- التعاون الوثيق مع مكاتب ومسارات المنظمة ذات الصلة من خلال الرئيس والمكتب؛
- تيسير الرئيس والمكتب مشاركة الدول الأعضاء خلال اجتماعات فترة ما بين الدورات، عن طريق المشاورات.

### **ثالثًا - تخطيط العمل**

النتيجة: تعمل لجنة الزراعة بفعالية وكفاءة، وبصورة موجهة نحو الإجراءات وشفافة وشاملة.

### المؤشرات والغايات:

- تركز جداول أعمال لجنة الزراعة على الاحتياجات المستجدة وتستجيب لها؛
- تتناسق جداول أعمال اللجنة مع اللجان الفنية الأخرى حسب الاقتضاء؛
- إعداد تقارير مقتضبة للجنة الزراعة وتتضمن توصيات محددة وموجهة نحو الإجراءات إلى كل من المجلس والمؤتمر؛
- إتاحة وثائق لجنة الزراعة بجميع لغات المنظمة قبل أربعة أسابيع من بدء الدورة؛
- كفاءة الاستمرارية في العمل بين الدورة والأخرى؛
- مستوى مشاركة أعضاء لجنة الزراعة في التخطيط وعمل اللجنة في فترة ما بين الدورات.

### المخرجات:

- اعتماد برنامج العمل المتعدد السنوات للجنة الزراعة للفترة 2020-2023 في عام 2020؛
- الموافقة على التقرير المرحلي عن برنامج العمل المتعدد السنوات للجنة المصادق عليه في عام 2020.

### الأنشطة:

- البحث في سبل تحسين تنظيم الدورات، بما في ذلك تفعيل الاستفادة من الوقت المتاح؛
- تركيز الاجتماعات الجانبية على قضايا رئيسية؛
- تيسير التنسيق مع اللجان الفنية الأخرى ومع المؤتمرات الإقليمية أيضًا؛
- تحديد طرق واضحة لانتخاب أعضاء المكتب وعمله من أجل تعزيز الاستمرارية بين الدورة والأخرى؛
- إيلاء عناية مستمرة للترتيبات الفعالة المستخدمة لإعداد جداول الأعمال وصياغة التقرير النهائي؛
- تعزيز المشاركة الاستشارية لأعضاء لجنة الزراعة في التخطيط وعمل اللجنة في فترة ما بين الدورات، بما في ذلك عقد اجتماعات غير رسمية مع الأعضاء على نطاق واسع؛
- الاستعراض المنتظم لأساليب العمل، بما في ذلك من خلال المؤشرات والغايات المحددة في برنامج العمل المتعدد السنوات.

## رابعًا - أساليب العمل

تستند اللجنة في عملها إلى استعراض الاتجاهات العالمية في السياسات والأنظمة القطاعية في مجالات اختصاصها. وتتعاون مع الأجهزة الدستورية وغيرها من الأجهزة التي ترعاها المنظمة، وتجري اتصالات مع لجنة البرنامج بشأن المسائل الاستراتيجية وذات الأولوية، ومع لجنة المالية بشأن المسائل المالية والمتصلة بالميزانية. وتتعاون اللجنة مع أجهزة رئاسية أخرى ذات صلة تابعة للمنظمة وتتواصل مع منظمات دولية أخرى ذات صلة ناشطة في مجالات الزراعة والأغذية والتغذية. وتضطلع اللجنة بأنشطة منتظمة في فترة ما بين الدورات، بتيسير من الرئيس والمكتب وبدعم استباقي من الأمانة. وتشجّع وتيسّر مشاركة منظمات المزارعين والقطاع الخاص والمجتمع المدني بصفة مراقب. وتعزز مشاركة أعضاء اللجنة في عمل اللجنة المتعلق بالتخطيط وبفترة ما بين الدورات، من خلال إجراء مشاورات، بهدف تسهيل مشاركة الدول الأعضاء أثناء فترة ما بين الدورات.

## خامسًا - المسائل المتعلقة والاستراتيجية التي سيتمّ تعقبها مع مرور الوقت

### من قبل اللجنة خلال دوراتها القادمة

أظهر التحليل التقييمي لجدول أعمال الدورات السابقة للجنة الزراعة وكذلك تحليل الاتجاهات العالمية والقضايا المستجدة في الخطة العالمية للتنمية الزراعية وضرورة تسريع التقدم وتوسيع نطاق الجهود في تحقيق أهداف التنمية المستدامة، وبخاصة الهدفين 1 و2، أن عددًا من الشواغل العالمية سوف تبقى هامة باعتبارها قضايا محتملة للمناقشات المقبلة التي ستجريها اللجنة سيما أنها تتصل باستراتيجيات المنظمة. وفي هذا السياق، من الضروري النظر في آثار جائحة كوفيد-19 على الأمن الغذائي والتغذية، والنظم الغذائية والاستجابات ذات الصلة، وهي آثار غير مسبوقه لجهة حجمها وتعقيدها، وكذلك العملية المؤدية إلى انعقاد قمة الأمين العام للأمم المتحدة حول النظم الغذائية عام 2021 والنتائج التي سوف تخلص إليها.

ومن المتوقع أن تقوم اللجنة الفرعية المعنية بالثروة الحيوانية التابعة للجنة الزراعة والمقترح إنشاؤها بتعزيز العمل وتنسيق المسائل المتعلقة بالثروة الحيوانية والمساهمة في دورات لجنة الزراعة. وسوف ينظر جدول الأعمال في التطورات والاتجاهات الإقليمية ذات الصلة التي جرت مناقشتها في المؤتمرات الإقليمية. كذلك، تضع المنظمة إطارها الاستراتيجي الجديد من خلال عملية تشاورية خلال الفترة 2020-2021،<sup>12</sup> مع الأخذ في الاعتبار الاتجاهات العالمية، والقطاعية والإقليمية في التنمية الزراعية والتحديات الرئيسية التي ستواجهها البلدان والجهات الفاعلة في مجال التنمية في قطاع الأغذية والزراعة في الأجل المتوسط.

ورغم أنه من الصعب التنبؤ بجدول أعمال لجنة الزراعة في المستقبل في السنوات الأربعة إلى الستة المقبلة، فإن قضايا مثل ضرورة تعزيز الإنتاجية والإنتاج المستدام، والأمن الغذائي والتغذية لعدد السكان المتنامي، والنظم الزراعية والغذائية المستدامة، وتدهور البيئة وتغير المناخ، وزيادة التنافس على الموارد الطبيعية، والتنوع البيولوجي، والابتكارات العلمية والتكنولوجية، وزيادة الترابط بين النظم الغذائية، والتوسع الحضري السريع مع ما يترتب على ذلك من آثار على المناطق الريفية، وتمكين النساء والشباب، والمزارعين أصحاب الحيازات الصغيرة، والمزارعين الأسريين، والتنمية المستدامة للثروة الحيوانية، ومعالجة الآفات والأمراض العابرة للحدود، ستظل في صلب مناقشات اللجنة ومداولها، وينبغي تعقبها مع مرور الوقت.

<sup>12</sup> <http://www.fao.org/3/nc850ar/nc850ar.pdf>